

[Texte]

The point of order was not raised at the first convenient opportunity when it should have been, and the House has decided to give this Bill second reading without any objections and refer it to the Committee. We have it, and I do not think we are entitled in any way to presume to make a decision about a point of order that should have been raised in the House and substitute our opinion for that of the House.

● 2030

The Chairman: I have your remarks in mind, Mr. Howard, and thank you for your opinion.

Mr. Crouse: Mr. Chairman, you still have not ruled on my request with regard to reading into the record the rulings by Mr. Speaker on this matter.

The Chairman: Before I make this ruling I would like to get the feeling of the Committee. This is why we are discussing it.

Mr. Howard (Skeena): Mr. Chairman, I submit that what you could do is to make a determination as to whether or not there is a point of order on the basis of whether it is raised at the right time and at the right place. I submit it is not. But once you make the ruling that this is the right time to raise it and the right place to raise it, then we deal with the question of the rulings of Mr. Speaker. If you rule that it is not the right time and the right place, then we cannot proceed any further.

The Chairman: I was coming to that.

Mr. Crouse: Mr. Chairman, the remarks of Mr. Howard . . .

Mr. Hogarth: One moment here. Our colleague has spoken and surely the rest of us are entitled to make some comments before he comments again.

The Chairman: Mr. Crouse, you were speaking on a point of order and we more or less decided that we would get the feeling of the Committee on this.

Mr. Crouse: Yes, but, Mr. Chairman, on that point of order, there has been a reference made to the introduction of the Bill in the House and there was no response at that time. I merely want to place on the record the fact that when the Bill was brought into the House, it was done with very little prior notice to the members of this Committee. As a matter of fact, the Committee was sitting that night; this gave very little opportunity to raise a matter of this kind at the time. I am not condemning the Minister's action, but I do submit that there was not sufficient time for us to prepare this type of point of order, which I think is very valid and which is only provided to steer the government and the Committee on the right course in view of all the precedents. It is

[Interprétation]

On n'a pas invoqué le Règlement à la première occasion alors qu'on aurait dû le faire et la Chambre a décidé de procéder à la deuxième lecture du projet de loi sans qu'on s'y oppose. On en a ensuite reporté l'étude au Comité. Nous l'avons et je ne pense pas que nous ayons le droit de présumer de prendre une grande décision sur une question de Règlement qui aurait dû être soulevée et de faire prévaloir notre opinion sur celle de la Chambre.

Le président: Je tiendrai compte de vos remarques, monsieur Howard. Je vous remercie de votre opinion.

M. Crouse: Monsieur le président, vous n'avez pas encore pris de décision concernant ma demande qu'on lise dans le compte rendu les décisions de l'Orateur sur cette question.

Le président: Avant de rendre cette décision, j'aimerais d'abord avoir le sentiment du Comité. C'est pourquoi nous en discutons.

M. Howard (Skeena): Monsieur le président, je crois que ce que vous pourriez faire, c'est de déterminer si on peut ou non invoquer le Règlement, à quel moment et à quel endroit. Je crois que tel n'est pas le cas. Mais une fois que vous aurez établi que le moment et l'endroit sont bien choisis, nous étudierons alors la décision de l'Orateur. Si vous décidez que le moment et le lieu sont mal choisis, nous devons alors nous arrêter.

Le président: J'en venais à cela.

M. Crouse: Monsieur le président, les remarques de M. Howard . . .

M. Hogarth: Un instant. Notre collègue a parlé, et je pense que nous avons le droit de faire des remarques avant qu'il reprenne la parole.

Le président: Monsieur Crouse, vous avez invoqué le Règlement et nous avons décidé, plus ou moins, d'obtenir l'opinion du Comité sur cette question.

M. Crouse: Oui mais, monsieur le président, sur cette question de Règlement, on a fait mention de la présentation du bill en Chambre, et il n'y a pas eu de réaction à l'époque. J'aimerais tout simplement dire qu'au moment où on a présenté le bill à la Chambre, on l'a fait sans donner de préavis aux membres du Comité. A vrai dire, le Comité se réunissait le soir même; on n'avait donc pas suffisamment de temps pour préparer ce genre de question. Je ne condamne pas le geste du ministre, mais je dis que nous n'avons pas eu assez de temps pour préparer cette question concernant le Règlement, qui est très valable, je crois, et qui ne vise qu'à mener le gouvernement et le Comité dans la bonne voie, pour ce qui est de tous ces précédents. C'est vraiment la première occasion, ce soir, que